

# CITY MULTI Control System and Mr. SLIM Air Conditioners

## Program Timer

## PAC-YT32PTA

FOR USER

FÜR BENUTZER

POUR L'UTILISATEUR

PARA EL USUARIO

PER L'UTENTE

VOOR DE GEBRUIKER

PARA O UTILIZADOR

ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

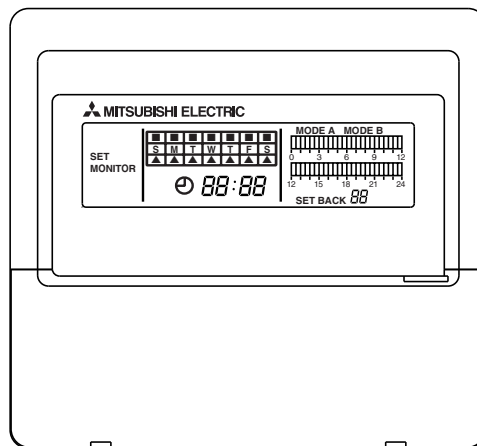
ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

KULLANICI İÇİN

FÖR ANVÄNDAREN

TIL BRUGER

用于用户



## INSTRUCTION BOOK

Carefully read this book before use. It is recommended to safe keep this book for future reference.

## ANWEISUNGSHANDBUCH

Vor Benutzung der Anlage dieses Buch sorgfältig durchlesen. Es wird empfohlen, dieses Buch zum Nachschlagen an einem sicheren Ort aufzubewahren.

## MANUEL D'UTILISATION

Lire attentivement le présent manuel avant toute utilisation et le conserver dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

## LIVRO DE INSTRUÇÕES

Leia atentamente este manual antes de utilizar o sistema. Por uma questão de segurança, é aconselhado guardar este manual para consulta futura.

## LIBRETTO ISTRUZIONI

Leggere attentamente questo libretto prima dell'uso. Si raccomanda di tenerlo in un luogo sicuro per ogni futura necessità.

## INSTRUCTIEHANDLEIDING

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Het wordt aangeraden om deze handleiding zorgvuldig te bewaren om later, indien nodig, te raadplegen.

## LIBRO DE INSTRUCCIONES

Lea cuidadosamente este libro antes de usar el temporizador. Le recomendamos que guarde el libro en lugar seguro en previsión de consultas futuras.

## ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Διαβάστε προσεκτικά το βιβλίο αυτό πριν την χρήση. Σας συνιστούμε να φυλάξετε το βιβλίο οδηγιών για μελλοντική χρήση.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации. Рекомендуется сохранить эту книжку для последующих справок.

## TALÍMATNAME

Cihazı kullanmadan önce bu kitabı dikkatle okuyun. Gerektiğinde ileride tekrar okunmak üzere bu kitabı saklamanız tavsiye edilir.

## INSTRUKTIONSBOK

Läs denna handbok noga före användning. Det rekommenderas att handboken sparas för framtida bruk.

## INSTRUKTIONSBOG

Læs denne bog grundigt for brug. Det anbefales, at denne bog opbevares til fremtidig opslagsbrug.

## 说明书



请在使用之前仔细阅读本说明书，建议安全存放本手册，以便将来参考使用。

1. Меры предосторожности .....	104
2. Функции .....	106
3. Наименования частей и их функции .....	107
4. Синхронизация с текущим временем .....	109
5. Установка текущего дня .....	110
6. Метод установки значений дневного таймера .....	111
7. Задание количества градусов для перевода назад .....	112
8. Настройка на Цельсий (°C)/Фаренгейт (°F) для перевода назад .....	113
9. Метод установки недельного таймера .....	114
10. Объяснение работы таймера .....	115
11. Время компенсации при прекращении подачи энергии .....	116

## 1. Меры предосторожности

- Для Вашей безопасности сначала обязательно изучите “Меры предосторожности”, описанные ниже, и используйте пульт дистанционного управления надлежащим образом.
- Описанные здесь меры предосторожности содержат важную информацию по безопасности. Всегда соблюдайте их.
- После того, как Вы прочитаете это руководство, держите его и руководство по установке в легко доступном для конечного пользователя месте, где их можно найти в любой момент.  
При изменении пользователя передайте данное руководство и инструкцию по установке конечному пользователю.

### Символы и терминология

 ОСТОРОЖНО	Данный символ указывает на действия, которые могут привести к серьезной травме или гибели в случае нарушения Вами правил использования прибора PAC-YT32PTA.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Данный символ указывает на действия, которые могут привести к травме или повреждению имущества в случае нарушения Вами правил использования прибора PAC-YT32PTA.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

- Обратитесь к вашему дилеру или техническому представителю для того чтобы они установили систему.
  - Любая неточность в случае вашей собственной попытки собрать систему может привести к электрошоку или пожару.
- Надежно установите на опоре, которая выдержит вес контроллера.
  - Если опора недостаточно прочна, контроллер может упасть и причинить травмы.
- Обеспечьте подсоединение контроллера к соответствующему источнику питания.
  - Если подсоединить контроллер к источнику питания с неподходящим напряжением, частотой и т.п., может произойти пожар и повреждение контроллера.
- При возникновении ненормальных условий прекратите эксплуатацию.
  - Продолжение работы несмотря на ненормальные условия может привести к поломкам, поражению электрическим током или пожару. При возникновении ненормальных условий (запаха горелого и т.п.) прекратите эксплуатацию, выключите выключатель питания и обратитесь к обслуживающему вас дилеру или техническому представителю.
- Убедитесь что монтаж выполнен в соответствии с руководством.
  - Любая неточность при сборке системы может привести к электрошоку или пожару.
- Если контроллер больше не предполагается использовать и подлежит удалению в отходы, обратитесь к обслуживающему вас дилеру.
- Никогда не пытайтесь исправить или починить PAC-YT32PTA самостоятельно.
  - Любая неточность, вызванная попыткой выполнить ремонт самостоятельно, может привести к электрическому шоку или пожару.
- Немедленно выключите прибор и свяжитесь с дилером, продавшим его, при выводе на дисплей кода ошибки или при возникновении неполадки.
  - При эксплуатации пульта дистанционного управления в таком состоянии может возникнуть пожар или повреждение прибора.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не устанавливайте в место открытое для утечки легковоспламеняющихся газов.
  - Легковоспламеняющиеся газы аккумулируемые вокруг системы PAC-YT32PTA могут вызвать воспламенение.
- Не мойте с водой.
  - Это может привести к неисправности.
- Не удаляйте изоляционную пластинку из ОСП.
  - Это может привести к неисправности.
- Не используйте контроллер для специальных целей.
  - Данное изделие предназначено для использования с СИСТЕМОЙ УПРАВЛЕНИЯ CITY MULTI. Данный контроллер предназначен для использования только с системами управления кондиционированием воздуха в зданиях фирмы MITSUBISHI. Не используйте его для других целей, например для управления другими системами кондиционирования воздуха – это может привести к поломке.
- Не распыляйте инсектициды и другими горючие аэрозоли на контроллер.
  - Не распыляйте воспламеняющиеся аэрозоли вблизи контроллера и на контроллер. Это может привести к пожару или взрыву.
- Не используйте никакую специальную среду.
  - Использование любой поверхности экспонируемой к маслу (включая машинное масло), пару и серному газу может значительно ухудшить функции или вызвать повреждение компонентов системы.
- Не трогайте кнопки на пульте управления влажными руками.
  - Это может вызвать повреждение и неисправность.
- Контроллер должен работать в указанном диапазоне рабочих температур.
  - Не допускайте выхода температуры из указанного рабочего диапазона. Это может привести к серьезным поломкам. Проверьте температурный диапазон контроллера, он указан в руководстве по эксплуатации контроллера.

Спасибо за покупку таймера программирования Mitsubishi Electric, предназначенного для использования с Системой Управления CITY MULTI и кондиционером воздуха Mr. SLIM. Данный таймер программирования имеет следующие функции.

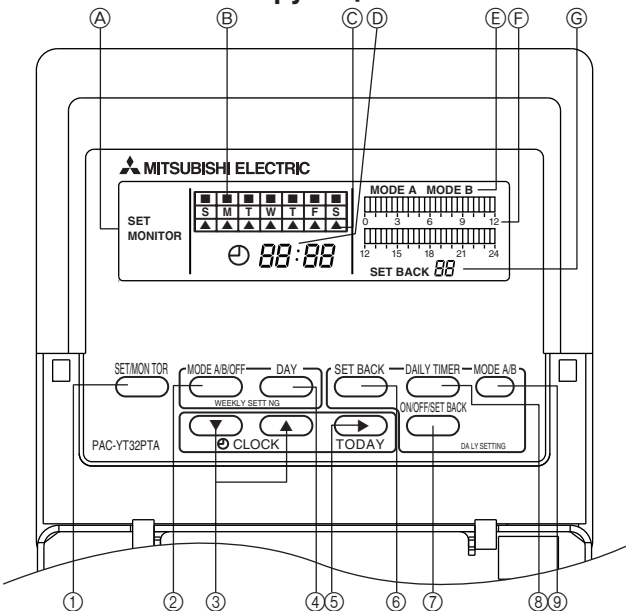
- (1) Он может быть запрограммирован на включение, выключение кондиционера воздуха или на перевод назад, в течение периода 24 часов отрезками времени по 30 минут. Могут быть запрограммированы две независимые схемы работы (функции таймера задержки) или 24-часовая схема работы. (Режим А, Режим Б)
- (2) Схема работы таймера задержки, режимы А или Б, указанные в п. (1) выше, могут быть выбраны на каждый день. (Функция Недельного Таймера)

## 2. Функции

<Спецификации таймера программирования>

Название		Таймер программирования
Модель		РАС-УТ32РТА
Внешние размеры	mm	120 × 130 × 19
	in	4-3/4 × 5-1/8 × 3/4
Метод установки		Установка на стену
Система часов		Система с тактовым генератором на жидких кристаллах
Точность часов		± 50 сек. /месяц при 25°C (77°F)
Индикации	Дисплей времени	Дисплей на жидких кристаллах
	Дисплей дня	Дисплей на жидких кристаллах
	Дисплей установки значений таймера	Дисплей на жидких кристаллах
Цикл программирования		24 часа
Отрезки установки времени		30 мин.
Число устанавливаемых точек отсчета времени		48 точек отсчета в день
Номинальное напряжение		Постоянный ток в 5 Вольт ± 5 % (поступает от пульта дистанционного управления)

### 3. Наименование частей и их функции



#### А ДИСПЛЕЙ УСТАНОВКИ / МОНИТОРИНГА:

Когда дисплей показывает SET (УСТАНОВКА), можно выполнять настройку часов, изменять день и устанавливать ежедневные и еженедельные значения таймера. Когда дисплей показывает MONITOR (МОНИТОРИНГ), все переключатели, за исключением переключателя УСТАНОВКА/МОНИТОРИНГ (SET/MONITOR), становятся неактивными. Это нормальное состояние.

#### Б ДИСПЛЕЙ УСТАНОВКИ НЕДЕЛЬНОГО ТАЙМЕРА:

Служит для того, чтобы воспользоваться возможностью применения схемы работы, заданной с помощью УСТАНОВКИ СХЕМЫ, к различным дням недели.

#### В ДИСПЛЕЙ ТЕКУЩЕГО ДНЯ:

Показывает текущий день.  
 Д ДИСПЛЕЙ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ:  
 Во время состояния МОНИТОРИНГА (MONITOR) на дисплее показывается текущее время.  
 Во время установки значения дневного таймера на дисплее показывается желаемое время установки таймера.

#### Е ДИСПЛЕЙ РЕЖИМА РАБОТЫ:

Показывает режим работы.

#### Ф ДИСПЛЕЙ УСТАНОВКИ ДНЕВНОГО ТАЙМЕРА:

24 часа разделяются на 48 интервалов времени, и каждый интервал состоит из 30 минут. Дисплей временного интервала включает 3 схемы работы.

#### Г ДИСПЛЕЙ ПЕРЕВОДА НАЗАД (SET BACK):

Показывает значение перевода назад.

#### 1 Кнопка УСТАНОВКИ/МОНИТОРИНГА

С помощью этой кнопки выберите режим "MONITOR (МОНИТОРИНГ)" или "SET (УСТАНОВКА)":

"МОНИТОРИНГ": Показывает текущее установленное значение таймера. При этом все переключатели, за исключением переключателя ВЫБОРА РЕЖИМОВ, становятся неактивными. Это нормальное состояние.

"УСТАНОВКА": Задайте режим УСТАНОВКИ "SET" для настройки часов, изменения дня и установки значений дневного и недельного таймера.

#### 2 Кнопка MODE A/B/OFF (НЕДЕЛЬНЫЙ ТАЙМЕР)

Используется для настройки таймера на один из дней недели.

#### 3 Кнопка НАСТРОЙКА ЧАСОВ

Используется для настройки текущего времени.

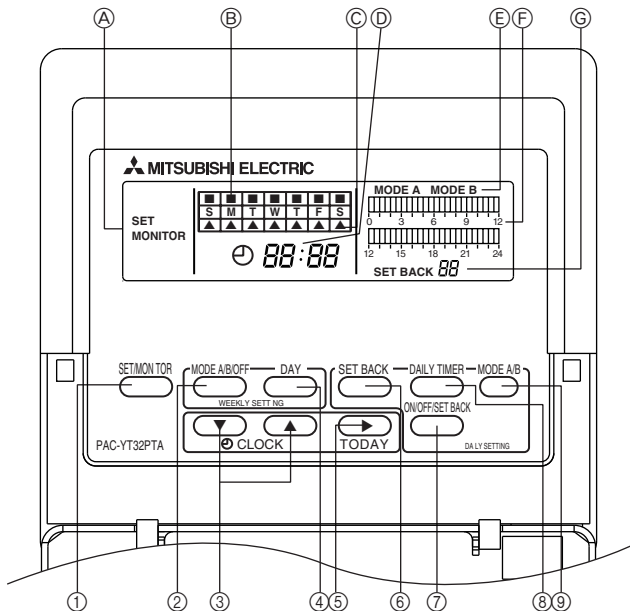
Нажмите на кнопку [▲], чтобы перевести время вперед. При каждом нажатии кнопки время переводится вперед на 1 минуту; непрерывное нажатие переводит время вперед по 1 минуте через каждые 0.5 секунд, и когда последняя цифра минутного значения становится равной "0", время переводится вперед 10-минутными интервалами.

Кнопка [▼] используется для перевода времени назад. При каждом нажатии кнопки время переводится назад на 1 минуту; непрерывное нажатие переводит время назад по 1 минуте через каждые 0.5 секунд, и когда последняя цифра минутного значения становится равной "0", время переводится назад 10-минутными интервалами.

#### 4 Кнопка УСТАНОВКА ДНЯ

Используется для установки дня.

RU



⑤ Кнопка УСТАНОВКА ДНЯ НЕДЕЛИ

Используется для установки дня недели.

Нажатие кнопки [▶] перемещает световую индикацию дня недели в такой последовательности: **S** → **M** → **T** → **W** → ... позволяя установить день недели.

⑥ Кнопка ПЕРЕВОД НАЗАД (SET BACK)

Используется для перевода значения температуры назад.

Перевод назад может быть выполнен в диапазоне 1, 2, 4, 6 и 8°C (2, 4, 8, 12 и 16°F).

⑦ Кнопка ON/OFF/SET BACK (ВКЛ./ПЕРЕВОД НАЗАД/ВЫКЛ.)

Используется для выбора схемы установки времени.

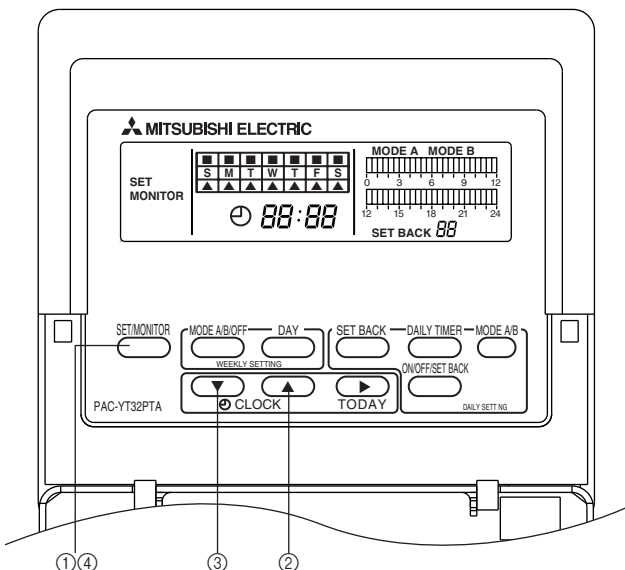
⑧ Кнопка ДНЕВНОЙ ТАЙМЕР

Используется для установки значений таймера отрезками времени в 30 минут.

⑨ Кнопка MODE A/B (ВЫБОРА РЕЖИМОВ А, Б)

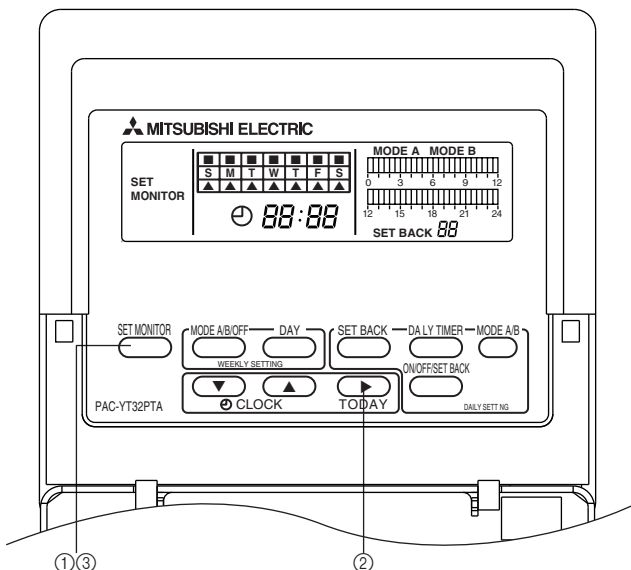
Используется для выбора режимов А или Б при задании времени работы.

#### 4. Синхронизация с текущим временем



- ① Нажмите на кнопку [SET/MONITOR (УСТАНОВКА/МОНИТОРИНГ)] и выберите режим “SET (УСТАНОВКА)”
- ② Для перевода времени вперед нажмите на кнопку НАСТРОЙКИ ЧАСОВ [▲] и затем установите время.
  - При каждом нажатии кнопки [▲] время перемещается вперед на 1 минуту. При непрерывном нажатии кнопки время переводится вперед 1-минутными интервалами, а затем, когда последняя цифра становится равной 0, оно переводится вперед 10-минутными интервалами. При непрерывном нажатии, когда и первая цифра минутного значения становится равной 0, время переводится вперед 1-часовыми интервалами.
- ③ Чтобы перевести время назад, нажмите на кнопку [▼] настройки времени и установите время.
  - При каждом нажатии кнопки [▼] время переводится назад на одну минуту. При непрерывном нажатии время переводится назад 1-минутными интервалами, а затем, когда последняя цифра становится равной 0, время переводится назад 10-минутными интервалами. При непрерывном нажатии, когда и первая цифра минутного значения становится равной 0, время переводится назад 1-часовыми интервалами.
  - \* В тот момент, когда нажимаются кнопки НАСТРОЙКИ ЧАСОВ [▲], [▼], цифра, показывающая секунды, устанавливается на 0, и часы начинают работу.
- ④ После завершения настройки времени нажмите на кнопку [SET/MONITOR (УСТАНОВКА/МОНИТОРИНГ)] и возвратитесь в режим “MONITOR (МОНИТОРИНГ)”
  - \* Как будет объяснено далее, дисплей текущего времени используется также, чтобы показывать начальный момент временного интервала (30-минутных промежутков), который необходимо настроить во время установки значений дневного таймера (например, в интервале от 0:00 до 0:30, на дисплее будет показано 0:00). Чтобы вернуть дисплей в режим дисплея текущего времени из режима дисплея начального момента интервала, нажмите на кнопку НАСТРОЙКИ ЧАСОВ [▲] или [▼] один раз, или на кнопку [SET/MONITOR (УСТАНОВКА/МОНИТОРИНГ)] и установите режим “MONITOR (МОНИТОРИНГ)”

## 5. Установка текущего дня



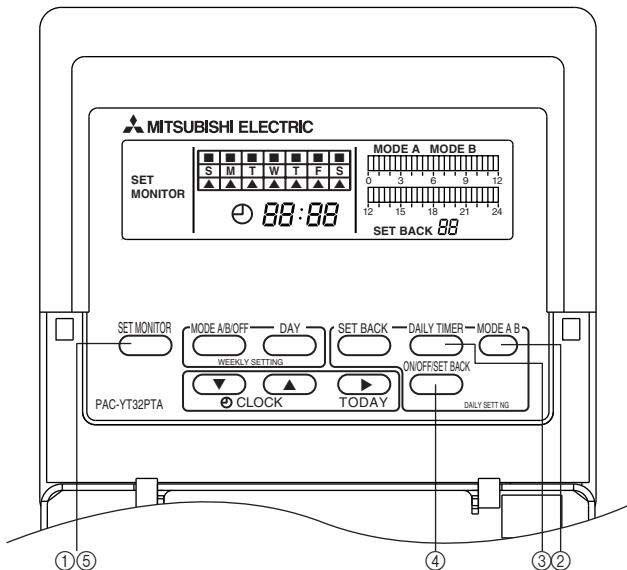
- ① Нажмите на кнопку [SET/MONITOR (УСТАНОВКА/МОНИТОРИНГ)] и выберите “SET (УСТАНОВКУ)”
- ② Нажатие на кнопку УСТАНОВКИ ДНЯ (TODAY) [▶] изменяет показания светящегося дисплея в таком порядке:  
Воскресенье → Понедельник → Вторник → Среда → . . .  
Установите текущий день, следя за индикациями текущего дня на дисплее на жидких кристаллах.
- ③ Когда процедура установки завершена, нажмите на кнопку [SET/MONITOR (УСТАНОВКА/МОНИТОРИНГ)] и вернитесь в режим “MONITOR (МОНИТОРИНГ)”.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- При первом включении прибора, а также, если был сбой в подаче электроэнергии в течение 48 часов или дольше, необходимо установить текущее время и день.
- Если сбой в подаче электроэнергии продолжается менее 48 часов, часы работают на внутренней батарее.



## 6. Метод установки значений дневного таймера



- ① Нажмите на кнопку [SET/MONITOR (УСТАНОВКА/МОНИТОРИНГ)] и выберите “SET” (УСТАНОВКУ).
- ② Нажмите на кнопку [MODE A/B (РЕЖИМ A/B)] и выберите режим работы.
- ③ В этом случае будет мигать секция дисплея, показывающая текущее время. Когда Вы хотите изменить время и нажать кнопку [DAILY TIMER (ДНЕВНОЙ ТАЙМЕР)], чтобы перевести время на этой мигающей секции дисплея вперед, на дисплее текущего времени будет показано начальное время установленного Вами временного интервала.
- ④ Задайте схему работы с помощью кнопки установки, как показано ниже.  
При каждом нажатии кнопки [ON/OFF/SET BACK (ВКЛ./ВЫКЛ./ВОЗВРАТ НАЗАД)] дисплей временного интервала изменяется в следующем порядке: “Светится” → “Отключен” → “Мигает” → “Светится” → ...

[Если Вы хотите включить прибор ВКЛ.]

→ Нажмите на кнопку [ON/OFF/SET BACK] один раз → Данная секция дисплея будет светиться.

[Если Вы хотите отключить прибор ОТКЛ.]

→ Нажмите два раза на кнопку [ON/OFF/SET BACK] → Данная секция дисплея погаснет.

[Если Вы хотите задать режим перевода назад]

→ Нажмите на кнопку [ON/OFF/SET BACK] три раза → Данная секция дисплея начнет мигать.

\* Установка дневного таймера (Пример)

7:00~12:00, 13:30~21:00

Светится → Кондиционер включен (ВКЛ.)

21:00~3:00, 6:00~7:00

Отключен → Кондиционер отключен (ОТКЛ.)

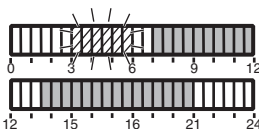
12:00~13:30

3:00~6:00 (заштрихованная секция) Мигает → Операция перевода назад

Дисплей на жидких кристаллах

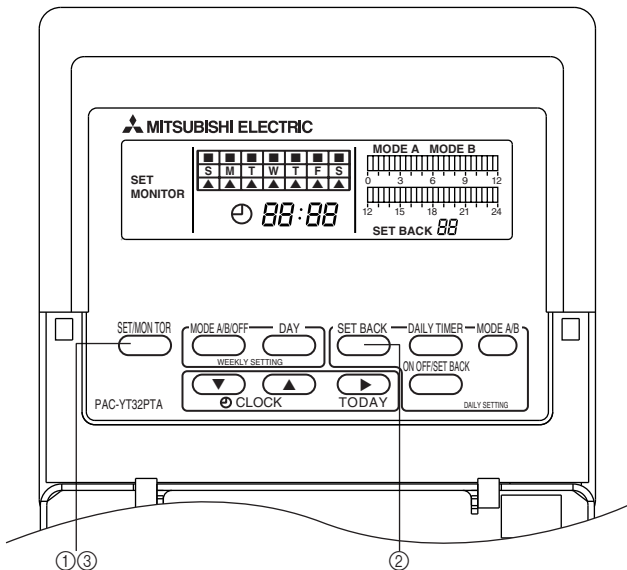
■ ---- Светится

▨ ---- Мигает



- ⑤ Когда процедура установки завершена, нажмите на кнопку УСТАНОВКА/МОНИТОРИНГ [SET/MONITOR] и возвратитесь к режиму Мониторинга.

## 7. Задание количества градусов перевода назад



- ① Нажмите на кнопку [SET/MONITOR (УСТАНОВКА/МОНИТОРИНГ)] и выберите режим “SET (УСТАНОВКА)”.
  - ② Нажмите на кнопку [SET BACK (ПЕРЕВОД НАЗАД)], затем установите количество градусов перевода назад.
    - При каждом нажатии кнопки [SET BACK (ПЕРЕВОД НАЗАД)] количество градусов перевода назад становится на 1°C (2°F) больше. Количество градусов перевода назад может быть установлено на 1, 2, 4, 6 и 8°C (2, 4, 8, 12 и 16°F). Если его перевести вперед до 8°C (16°F), оно возвращается по 1°C (2°F).
  - ③ Когда процедура установки завершена, нажмите на кнопку [SET/MONITOR (УСТАНОВКА/МОНИТОРИНГ)] и вернитесь к режиму “MONITOR (МОНИТОРИНГ)”.
- В режиме мониторинга, если схема перевода назад не была задана с помощью метода установки дневного таймера, описанного в п.6, количество градусов перевода назад не будет показано на дисплее.
- ④ Во время операции перевода назад изменяется дисплей установленной температуры на стандартном пульте дистанционного управления.

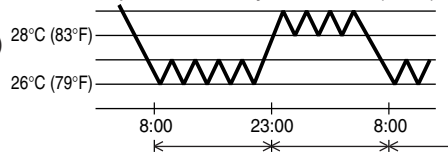
### \* Операция перевода назад

В этом режиме задается временной интервал, в течение которого нагрузка на кондиционер воздуха уменьшается. Во время заданного временного интервала температура во время кондиционирования воздуха устанавливается таким образом, что она превышает обычно установленную температуру на несколько градусов, а во время обогрева температура устанавливается так, что она на несколько градусов ниже, чем обычно задаваемая температура. С помощью такого управления работой можно сократить расходы на эксплуатацию кондиционера. Количество градусов перевода назад может быть установлено на 1, 2, 4, 6 и 8°C (2, 4, 8, 12 и 16°F).

Пример) В случае кондиционирования воздуха в гостинице и т.д., при 24-часовом режиме работы

8:00 ~ 23:00 Установка работы системы кондиционирования воздуха на 26°C (79°F)

23:00 ~ 8:00 Операция перевода назад  
Объем перевода назад: 2°C (4°F)

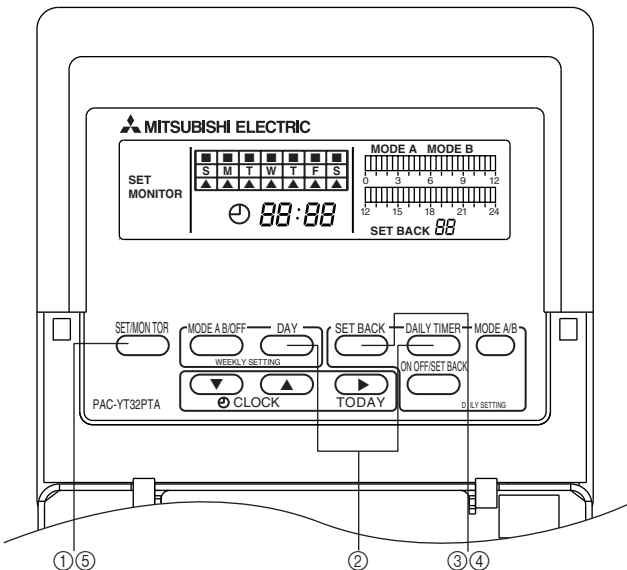


Как показано на графике справа, в течение времени, заданного для перевода назад, установленное значение термостата повышается автоматически на 2°C (4°F). Установленное значение затем возвращается к обычному значению, после того как время для перевода назад истекло.

Обычная работа системы кондиционирования воздуха

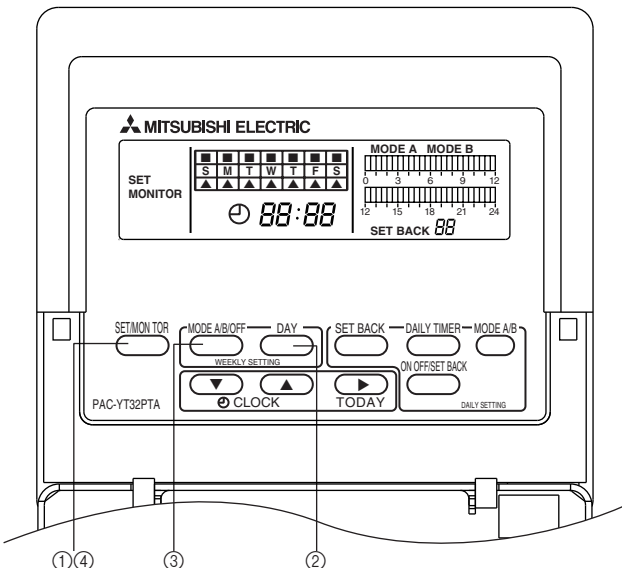
Работа системы кондиционирования воздуха в режиме перевода назад

Обычная работа системы кондиционирования воздуха



- ① Нажмите кнопку [SET/MONITOR (УСТАНОВКА/МОНИТОРИНГ)] и выберите режим “SET (УСТАНОВКА)”.
- ② Одновременно нажмите кнопки [DAY (ДЕНЬ)] и [DAILY TIMER (ДНЕВНОЙ ТАЙМЕР)] и выберите режим “C/F (ЦЕЛЬСИЙ/ФАРЕНГЕЙТ)”.
  - Режим “C/F (ЦЕЛЬСИЙ/ФАРЕНГЕЙТ)” выключается нажатием любой кнопки, кроме [SET BACK (ПЕРЕВОД НАЗАД)].
  - Если в режиме “C/F (ЦЕЛЬСИЙ/ФАРЕНГЕЙТ)” в течение 3 минут не выполняется ни одна операция, этот режим настройки выключается.
- ③ В режиме настройки “C/F (ЦЕЛЬСИЙ/ФАРЕНГЕЙТ)” мигает [SET BACK (УСТАНОВКА НАЗАД)]. В этот момент при каждом нажатии кнопки [SET BACK (ПЕРЕВОД НАЗАД)] индикация SET BACK на дисплее переключается на SET BACK C ↔ SET BACK F. Выберите настройку, соответствующую настройке подключенного пульта дистанционного управления .
  - Если подключен пульт дистанционного управления, принадлежащий к типу устройств с настройкой по Цельсию, выберите настройку “SET BACK C”.
  - Если подключен пульт дистанционного управления, принадлежащий к типу устройств с настройкой по Фаренгейту, выберите настройку “SET BACK F”.
- ④ В завершении настройки, нажмите любую кнопку, кроме [SET BACK (ПЕРЕВОД НАЗАД)], чтобы переключиться с режима настройки “C/F (ЦЕЛЬСИЙ/ФАРЕНГЕЙТ)” в режим “SET (УСТАНОВКА)”.
- ⑤ Нажмите кнопку SET/MONITOR (УСТАНОВКА/МОНИТОРИНГ) для возврата в режим “MONITOR (МОНИТОРИНГ)”.

## 9. Метод установки недельного таймера



- ① Нажмите на кнопку [SET/MONITOR (УСТАНОВКА/МОНИТОРИНГ)] и выберите “SET (УСТАНОВКУ)”
- ② В это время мигает верхняя часть дисплея текущего дня. Нажмите на кнопку [DAY (ДЕНЬ)] для данной мигающей секции дисплея и установите желаемый день.
- ③ Кнопка установки определяет установленные значения следующим образом.  
При каждом нажатии кнопки [MODE A/B/OFF (РЕЖИМ A/B/ВЫКЛ.)] данная секция дисплея меняется в следующем порядке: “Светится” → “Отключен” → “Мигает” → “Светится” → ...  
Режим А: Светится                      Режим Б: Мигает                      Режим ВЫКЛ: Отключен
- ④ После завершения процедуры установки нажмите на кнопку [SET/MONITOR (УСТАНОВКА/МОНИТОРИНГ)] и вернитесь к режиму “MONITOR (МОНИТОРИНГ)”

\* Установка значений недельного таймера (Пример)

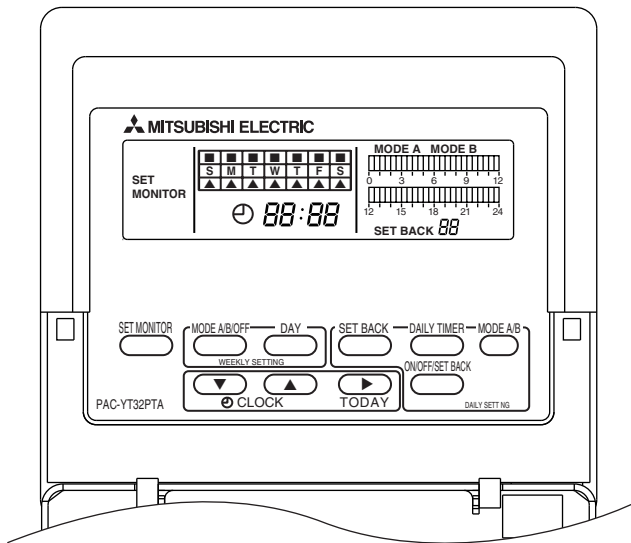
Понедельник, Вторник, Четверг ..... абота в режиме А  
 Среда, пятница ..... Работа в режиме Б  
 Суббота, Воскресенье ..... Выключен

Дисплей на жидких кристаллах



- .... Светится
- ▨ .... Мигает

# 10. Объяснение работы таймера



(1) Если он присоединен к пульту дистанционного управления.

① Нажмите на кнопку “MODE (РЕЖИМ)” на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим работы [Timer/Continuous (Таймер/Непрерывная)] или [Timer (Таймер)], и установите систему в режим “Таймера”.

Если система не находится в режиме “Таймера”, работа таймера программирования деактивируется. Если используется таймер программирования, 24-часовой Таймер Вкл./Выкл. на пульте дистанционного управления не может быть использован.

② Если на пульте дистанционного управления нажать на кнопку Пуск/Остановка (Run/Stop) во время работы в режиме “Таймера”, система прекращает работу. Также, если нажать на кнопку Пуск/Остановка, запрограммировав прибор в режим “Таймера”, система начинает работать в режиме “Таймера”.

Объяснение дано с использованием следующей схемы установки:

Для примера обратитесь к диаграмме справа

7:00~12:00, 13:30~21:00

Светится → Кондиционер воздуха включен (ВКЛ.)

3:00~6:00 (заштрихованная секция)

Мигает → Операция перевода назад

21:00~3:00, 6:00~7:00

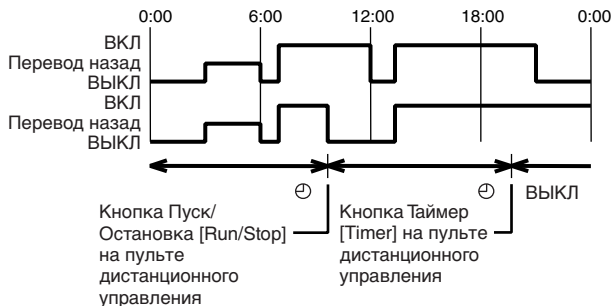
Отключен → Кондиционер воздуха выключен (ВЫКЛ.)

12:00~13:30

Схема работы таймера программирования

Работа кондиционера воздуха

Дисплей режима таймера на пульте дистанционного управления



RU

## 11. Время компенсации при прекращении подачи энергии

В случае использования таймера программирования функция показа времени может поддерживаться внутренней батареей во время прекращения подачи энергии.

- Время компенсации при прекращении подачи энергии ..... около 48 часов (при 25°C (77°F))

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При первом включении кондиционера и после сбоя в подаче энергии, который длился более 48 часов, понадобится примерно 30 минут для полной перезарядки резервной батарейки.

